



SCÈNE NATIONALE  
DU HAVRE

### prochains rendez-vous

#### Université Populaire

*La science devrait être un bien commun  
avec Marie Farge*

**10 fév** 18h - Entrée libre

Le Volcan, le Fitz

#### Tout le monde ne peut pas être orphelin

Les Chiens de Navarre / Jean-Christophe  
Meurisse

**11 → 15 fév** - grande salle, sur le plateau  
à partir de 16 ans

#### LiLeLaLoLu

Cie Voix Off / Damien Bouvet

**12 fév** 15h, **15 fév** 11h + 16h - petite salle

Volcan Junior à partir de 3 ans

#### La Révérence

Cie La Poursuite / Hala Ghosn

**3 → 11 mars** - petite salle

à partir de 13 ans



**Le foyer-bar le Fitz vous accueille les  
soirs de spectacle en grande salle,  
une heure avant et après chaque  
représentation**

Venez profiter de cet espace singulier  
pour échanger autour d'un verre et/ou  
pour grignoter un plateau de produits  
frais, fait maison.

Clémentine et Thomas vous y  
accueillent avec plaisir !

#### Votre prochain rendez-vous au Fitz

#### Dhrupad Fantaisie

#### Hathort consort

Pour ce troisième et dernier rendez-  
vous avec Romina Lischka, Le Fitz  
vous invite à écouter une découverte  
inattendue de la musique vocale du  
XVI<sup>e</sup> siècle, à travers la rencontre entre  
l'Angleterre d'Elizabeth 1<sup>re</sup> et la cour  
moghole d'Akbar le Grand.

Tarif unique 7€

**11 mars à 19 h 30**

**Pour être tenu informé,  
inscrivez-vous à notre newsletter  
sur [levolcan.com](http://levolcan.com)**

mer	<b>5 fév</b>	19h30	<b>Fitz</b>
jeu	<b>6 fév</b>	19h30	<b>1h30</b>
ven	<b>7 fév</b>	20h30	



# QUELQUE CHOSE

Cie Zaoum / Bernadette Gruson



ce programme de salle est téléchargeable  
sur [www.levolcan.com](http://www.levolcan.com)  
(sur la page du spectacle)



Écriture, mise en scène, interprétation : Bernadette Gruson  
Avec la collaboration : de Philippe Brenot  
Regard extérieur : Emily Wilson  
Création lumière : Priscila Costa  
Pour leur complicité remerciements à :  
Marion Gruson, Jos Houben, Aurore Leduc, Priscilla Jousseau,  
Yannic Mancel, Cyril Viallon

Production : Compagnie Zaoum  
Coproducteur : TANDEM, Scène nationale  
Coréalisation : Théâtre Massenet, Lille  
Avec le soutien : de la DRAC des Hauts-de-France, du Conseil Régional  
des Hauts-de-France, de la Ville de Lille, du Channel/Scène nationale de Calais  
et de l'Espace Culture-Université de Lille

**« L'histoire, c'est tout de même  
prodigieusement amusant.  
On est moins solitaire et tout aussi libre. »**  
Michel Foucault

**« Maîtrisant le jeu du déguisement,  
pourtant toujours simple mais parfaitement  
efficace, passant avec espièglerie du rôle de  
la petite fille à la femme pleine de désir,  
de la naïveté à l'analyse,  
de l'effroi à l'espoir, l'auteur fait vivre  
au spectateur les sentiments mitigés  
de la féminité rarement libérée.  
Elle est le terrain où on la voit tour à tour  
s'extasier ou être horrifiée. Et comment  
lui résister lorsqu'elle laisse libre cours  
à ses désirs, et qu'elle appelle le spectateur  
exalté à monter sur scène avec elle  
pour célébrer le bonheur de la jouissance ?  
Décidément, cette pièce est rythmée,  
courageuse et porteuse d'espoir. » »**  
Arts-chipels

**Quelque chose... Ou l'histoire du sexe et de l'amour librement inspirée de *Sex story\**  
et de *mamère\****

Dans le sillon de *Fesses* et de *Éloge de Fesses*, *Quelque chose* est un seule-en-scène sur l'Histoire du sexe et de l'amour. Une heure trente pour raconter deux millions d'années de recherches hédonistes, de va-et-vient bien plus politiques que physiques, une liberté n'étant jamais suivie de loin par une répression. Toute mon enfance, j'ai entendu « Madame, Monsieur, votre fille a des lacunes en Histoire ». Comment ne pas en avoir, quand, en pleine adolescence, on se retrouve égaré sur une ligne droite infinie, longue de millions d'années avec ces chiffres qui défilent comme les kilomètres sur l'autoroute, et comme seuls panneaux indicateurs des guerres, des invasions ou des défaites ? Les grandes conquêtes de l'Humanité n'ont pas laissé grand-chose en moi parce qu'elles n'étaient pas reliées à ce que je vivais intimement, « quelque chose » qui pourtant était aussi une conquête mais de celles qu'on passe sous silence parce qu'on ne sait pas quoi en dire. Ce manque de langage et le défi qu'il représente me donnent envie de dire « quelque chose » sur ce sujet qui traverse les temps, et au delà du temps nous traverse intimement. Dire autre chose sur le sexe. Comblent les lacunes, les manques de repères. Et quand je parle de repères, ce n'est pas dans le sens d'ajouter plus de patriarcat mais bien de déplacer le regard, d'inverser les rapports de force linguistiques, symboliques. Remettre quelques-uns de ces panneaux effacés et briser cette chaîne du passé qui sert un présent qui engendre un futur dans lequel rien ne change. Proposer une autre lecture de l'Histoire pour que ce monolithe inébranlable cesse de transmettre - mieux qu'une MST - croyances, mythes, règles et discriminations de générations en générations. Remettre l'Histoire à sa place c'est se donner de l'espace pour « Vivre sans temps mort, et jouir sans entrave »... Et ça, ce n'est pas rien, c'est *Quelque chose* ! Bernadette Gruson

-----  
\* *Sex story*, la première histoire de la sexualité en bande dessinée, de Philippe Brenot et Laetitia Coryn.  
Éditions Les Arènes  
\* *mamère*, personnage fictionnel inspiré de ma vraie mère

## Bernadette Gruson

Un parcours à prendre par corps. Si c'est la danse qui lui donne le goût du mouvement, du corps, de la scène, c'est son DEUG de biologie qui l'éveille à la recherche qu'elle préférera finalement artistique que scientifique.

Si ce sont ses voyages qui allument sa carrière professionnelle, c'est son métier de professeur de français langue étrangère qui la plonge dans le langage, le jeu, le corps, le théâtre, l'autre, et le tiers instruit\*.

Si c'est sa formation pluridisciplinaire qui lui fait adopter le rhizome (et non la pyramide), c'est la compagnie Zaoum qui lui permet d'affirmer de collaboration en collaboration, de création en

création, la physicalité de sa recherche.

*Quelque chose* est le deuxième volet d'un triptyque sur le corps et la sexualité.

Le premier volet *Miroir(s)*, l'installation sonore qui met à nu sans mettre à poil, a été créé en mai 2017 au Pavillon de verre du Louvre-Lens, puis au POC d'Alfortville en juin 2017.

Le troisième volet, *To tube or not to tube*, spectacle pour adolescents d'aujourd'hui, et d'hier, explorera, sans panique morale, ni désir de censure, la question de l'impact de la pornographie sur le rapport au corps et à l'autre. Pour ce projet, Bernadette Gruson reçoit une bourse d'écriture du CNL et sera accueillie en résidence à la Chartreuse-de-Villeneuve-les-Avignon (création mars 2021 au Louvre-Lens).